



Precision Medical



live **ACTIVE** *Five*[®]

Concentrateur d'oxygène portable

R_x
ONLY

Attention ! La loi fédérale américaine restreint la vente de cet appareil à un médecin ou sur l'ordre d'un médecin.



Dossier du propriétaire

Les étiquettes du modèle [REF] et le numéro de série [SN] sont situées sous l'appareil. Enregistrez le modèle et le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Cela vous sera utile si vous devez contacter Precision Medical au sujet de votre COP à l'avenir. Pour les dernières informations, consultez notre site www.precisionmedical.com.

Modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

Contact fournisseur : _____

Sommaire

Aperçu de l'appareil	1	Mise sous tension du COP	16
À propos de votre concentrateur d'oxygène portable (COP) Live Active Five	1	Réglage du paramètre d'impulsion	16
Utilisation conforme et indications.....	1	Période de démarrage.....	17
Profil utilisateur.....	1	Lecture des écrans d'affichage.....	17
Contre-indications	1	Respirer avec le COP.....	18
		Fonctionnement du COP avec Quiet Option (option silencieux).....	18
		Désactivation du COP	18
Généralités	2	Autonomie de la batterie et gestion recommandée de la batterie	18
Déballage/Inspection.....	2	Voyager avec le COP.....	19
Symboles.....	3		
Avertissements.....	4	Maintenance préventive recommandée	20
Caractéristiques	5	Durée de vie.....	20
Description du panneau de commande/des composants.....	5	Nettoyage du boîtier.....	20
Options d'alimentations.....	6	Nettoyage du filtre d'entrée d'air et remplacement.....	20
Accessoires et pièces de rechange	7	Remplacement du filtre de sortie d'air	21
Accessoires.....	7	Nettoyage et désinfection entre les utilisateurs ..	21
Pièces de rechange.....	7		
Installation	9	Après l'utilisation	22
Mise sous tension du COP.....	9	Stockage	22
Installation de la batterie	9	Élimination	22
Chargement de la batterie - Dans l'appareil	9		
Lecture des indicateurs de charge de la batterie.....	10	Dépannage	23
Retrait de la batterie	11	Alertes techniques.....	23
Alimentation CA externe	11	Alertes d'arrêts	26
Alimentation CC externe	12		
Utilisation et installation du sac de transport.....	13	Données techniques	27
Comment placer le COP dans son sac de transport.....	14	Spécifications.....	27
Retrait du sac de transport.....	14	Généralités.....	27
Installation de la poignée de transport et/ou de la bandoulière	14	Listes réglementaires	28
Nettoyage du sac de transport.....	14	Conformité électromagnétique (CEM).....	29
		Conseils et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique	29
Utilisation	15	Garantie limitée	32
Emplacement et position de fonctionnement....	15		
Raccordement/positionnement de la canule nasale.....	15		
Retrait de la canule de la sortie	16		

Aperçu de l'appareil

À propos de votre concentrateur d'oxygène portable (COP) Live Active Five

Le COP Live Active Five utilise un tamis moléculaire et une méthodologie d'adsorption modulée sous vide pour produire l'oxygène gazeux de sortie. L'air ambiant entre dans l'appareil, où il est filtré puis comprimé. Cet air comprimé est ensuite dirigé vers les lits du tamis adsorbant l'azote. L'oxygène concentré sort de l'extrémité opposée du lit du tamis et est dirigé dans un réservoir d'oxygène à partir duquel il est administré à l'utilisateur.

Le niveau de pureté de l'oxygène du gaz de sortie varie de 87 % à 95,5 %. L'oxygène est administré à l'utilisateur en utilisant une canule nasale. Une méthode d'administration de dose pulsée est utilisée. L'appareil détecte le début de l'inhalation de l'utilisateur et administre une impulsion mesurée d'oxygène. Aucun autre oxygène n'est administré jusqu'à ce que la prochaine inhalation de l'utilisateur soit détectée. Le volume de l'oxygène administré à chaque minute est une quantité fixe basée sur le réglage du débit pulsé sélectionné. Le volume de chaque impulsion d'oxygène variera avec la fréquence respiratoire de l'utilisateur afin que le volume par minute fixe soit maintenu.

Utilisation conforme et indications

L'appareil Live Active Five (COP) de Precision Medical Inc. (l'appareil) est destiné à administrer de l'oxygène supplémentaire aux personnes nécessitant une oxygénothérapie. L'appareil peut être utilisé à la maison, dans un établissement, dans un véhicule et pour une utilisation mobile.

Profil utilisateur

Le COP Live Active Five doit être utilisé par un patient et/ou un personnel soignant formé à l'intérieur ou à l'extérieur de l'établissement qui a besoin d'oxygène supplémentaire prescrit.

L'utilisateur doit avoir une acuité visuelle de 0 sur l'échelle logarithmique de l'angle minimum de résolution (log MAR) ou 6/6 (20/20), corrigée si nécessaire.

L'utilisateur ne doit pas avoir de déficience auditive qui l'empêcherait d'entendre les alertes de l'appareil.

L'utilisateur doit être en mesure de lire et de comprendre le manuel d'utilisation fourni dans la langue dans laquelle il a été rédigé.

La population de patients est réservée à l'usage des adultes. Le patient ne doit pas être un enfant, un nouveau-né ou un nourrisson.

Le patient doit être en mesure de porter une canule de taille adulte afin de garantir une utilisation correcte par le patient et une administration d'oxygène.

Contre-indications

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé pendant le sommeil.

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour prolonger la vie du patient ou le maintenir en vie.

Cet appareil est uniquement conçu pour administrer de l'oxygène supplémentaire. Une autre source d'oxygène doit toujours être disponible.

Cet appareil n'est pas destiné aux enfants, aux nouveau-nés ou aux nourrissons.

Cet appareil ne convient pas à tout utilisateur qui subirait des conséquences néfastes pour la santé à la suite d'une interruption temporaire de l'oxygénothérapie.

Cet appareil ne doit être utilisé que sur ordonnance d'un médecin. L'utilisation d'une oxygénothérapie non prescrite peut être dangereuse.

Les utilisateurs qui sont incapables de communiquer leur inconfort lors de l'utilisation de cet appareil peuvent nécessiter une surveillance supplémentaire.

Les utilisateurs malentendants et/ou malvoyants peuvent avoir besoin d'aide pour utiliser cet appareil.

Les utilisateurs qui respirent par la bouche ou à travers un masque à oxygène ne doivent pas utiliser cet appareil.

Généralités

Déballage/inspection

Retirez le contenu de l'emballage et contrôlez les dommages. En cas de dommage, NE PAS L'UTILISER et contacter votre fournisseur. Le colis du COP comprend les éléments suivants :



- (A) Sac de transport des accessoires (508623)
- (B) COP Live Active Five (PM4155)
- (C) Batterie au lithium-ion (508561) *Batterie supplémentaire avec bloc d'alimentation
- (D) Sac de transport du COP (508567)
- (E) Bandoulière réglable (incluse avec le sac de transport du COP)
- (F) Adaptateur de voiture CC (508558)
- (G) Adaptateur secteur CA avec cordon d'alimentation CA (508660)
- (H) Canule nasale (504833)

Symboles



Indique que la sécurité personnelle du patient peut être impliquée. Le non-respect d'un avertissement peut entraîner des blessures graves.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.



Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dégâts matériels.



Signes d'avertissements généraux



Respectez les instructions d'utilisation



Signe d'action générale obligatoire



Symbole pour NE PAS



Interdiction de fumer



Pas d'huile ou de graisse



Pas de flamme nue (COP)
Ne pas incinérer (batterie)



Dangereux pour la RM
Un article marqué comme étant dangereux présente des risques dans tous les environnements RM.



Ne pas démonter



Alerte générale



Alerte de pause



Courant continu



Pièce appliquée de type BF



Équipement de classe II



Date de fabrication



Fabricant



Mise hors tension-veille



Le fabricant de cet appareil a déterminé qu'il était conforme à tous les critères d'acceptation applicables de la FAA pour le transport et l'utilisation du COP à bord des avions.



Cet appareil peut contenir des composants électriques dangereux pour l'environnement. NE PAS éliminer l'appareil dans les ordures ménagères. Contactez votre service local de gestion des déchets pour l'élimination de l'équipement électronique.

IP22

Protégé contre le contact des doigts et des objets supérieurs à 12 millimètres. Protégé des projections d'eau directes jusqu'à 15° de la verticale.



Recycler



Le COP, les conduites de gaz, les composants et les accessoires ne contiennent pas de latex de caoutchouc naturel.

Avertissements

MISE EN GARDE

Precision Medical Inc et votre fournisseur d'équipement sont responsables de la compatibilité du COP et de toutes les pièces ou accessoires utilisés.

L'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non répertoriés dans le présent manuel de l'utilisateur peut avoir des effets néfastes sur la sécurité de base ou les performances essentielles de l'appareil et annulera la garantie.

Si vous n'êtes pas en mesure de comprendre les avertissements, les mises en garde ou les instructions, contactez un prestataire de soins de santé ou du personnel technique avant d'essayer d'utiliser cet appareil.

Si vous ressentez une gêne ou si vous avez une urgence médicale pendant que vous suivez une oxygénothérapie, consultez immédiatement un médecin pour éviter tout dommage.

En cas d'alerte ou si vous ressentez des signes d'inconfort, connectez-vous à une autre source d'oxygène. Contactez immédiatement votre fournisseur et/ou professionnel de soins de santé.

Les utilisateurs incapables de communiquer l'inconfort nécessiteront une surveillance supplémentaire afin de transmettre les informations sur l'inconfort et/ou l'urgence médicale au personnel soignant afin d'éviter tout préjudice.

Un risque d'incendie est associé à l'utilisation d'oxygène et il est susceptible d'entraîner un incendie ou la mort. N'utilisez pas l'appareil ou les accessoires à proximité de tout type de flamme, d'étincelles ou de substances inflammables/explosives.

Fumer pendant l'utilisation de l'oxygénothérapie est dangereux et risque d'entraîner des brûlures au visage ou la mort. Ne permettez pas de fumer à proximité immédiate de l'appareil. Si vous avez l'intention de fumer, éteignez l'appareil, retirez la canule et quittez la pièce dans laquelle sont la canule et l'appareil.

L'oxygène facilite le début d'un incendie et sa propagation. Ne laissez pas la canule nasale sur des matériaux combustibles, tels que des revêtements de lit, des coussins de chaise, etc. Si l'appareil est activé mais n'est pas utilisé, l'oxygène rendra les matériaux inflammables. Désactivez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter l'enrichissement en oxygène.

L'utilisation de cet appareil à une altitude supérieure à 10 000 pieds (3 048 m) ou en dehors d'une plage de température de 41 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C) ou à une humidité relative supérieure à 90 % peut avoir une incidence négative sur le débit et le pourcentage d'oxygène et par conséquent la qualité de la thérapie.

Le cordon électrique et/ou le tuyau peuvent présenter un risque de trébuchement ou d'étranglement.

Garder hors de portée des enfants et des animaux.

L'appareil doit être utilisé dans des conditions sèches. Ne pas immerger, utiliser sous l'eau, se baigner ou nager pendant son utilisation.

Le vent ou un fort courant d'air peuvent nuire à l'administration précise de l'oxygénothérapie.

Exemples : l'utilisation de cet appareil à côté d'une fenêtre ouverte, devant un ventilateur ou sur la banquette arrière d'une voiture décapotable ouverte peut avoir une incidence sur la précision de l'administration de l'oxygène.

Si un professionnel de soins de santé prescripteur a déterminé qu'une interruption de l'administration d'oxygène, pour quelque raison que ce soit, peut avoir des conséquences graves pour l'utilisateur, une autre source d'oxygène doit être disponible pour une utilisation immédiate.

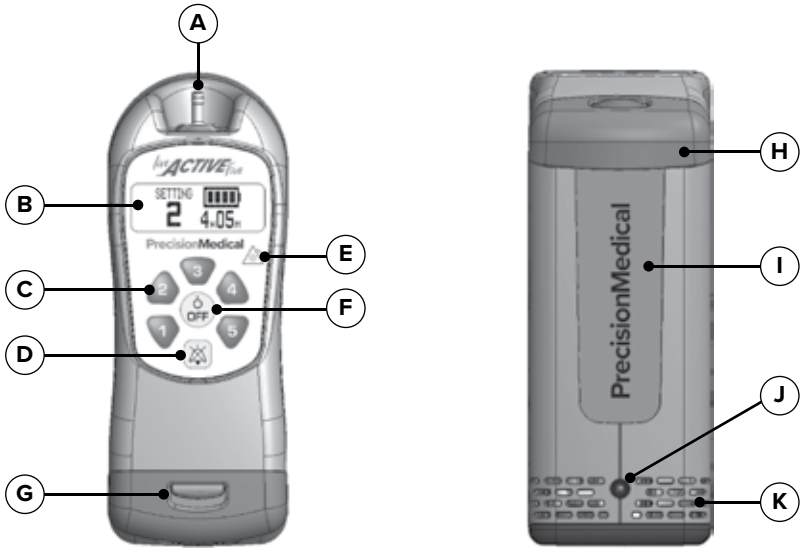
⊖ NE PAS utiliser le COP sans le filtre d'entrée ou pendant que ce filtre est mouillé afin d'éviter d'endommager l'appareil.

L'appareil, ses pièces ou accessoires ne contiennent pas de phthalates connus classés comme étant cancérogènes, mutagènes ou toxiques.

- 1 Confirmez TOUJOURS votre réglage de débit prescrit avant l'utilisation et surveillez-le régulièrement.
- 1 Respectez TOUJOURS une certaine distance des murs, des meubles et en particulier des rideaux qui pourraient empêcher une circulation d'air adéquate vers l'appareil.
- 1 Utilisez TOUJOURS les pièces recommandées par le fabricant afin de garantir un bon fonctionnement et d'éviter les risques d'incendie et de brûlures.
- ⊖ NE lubrifiez PAS les raccords, connexions, tubes ou autres accessoires de l'appareil afin d'éviter tout risque d'incendie et de brûlure. N'utilisez que des lotions ou des pommades à base d'eau compatibles avec l'oxygène avant et pendant l'oxygénothérapie. N'utilisez jamais de lotions ou de pommades à base de pétrole ou d'huile.
- ⊖ NE PAS couvrir ou obstruer la ventilation de l'appareil. Les entrées et sorties d'air nécessitent une ventilation adéquate.
- ⊖ NE PAS démonter l'appareil ou essayer de le réparer. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur. Contactez Precision Medical, Inc. pour l'entretien.
- ⊖ NE PAS modifier cet appareil.
- ⊖ NE PAS toucher l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement si l'appareil est tombé dans l'eau.
- ⊖ NE PAS utiliser de flacon humidificateur avec cet appareil.
- ⊖ NE PAS l'utiliser pendant le sommeil.

Caractéristiques

Description du panneau de commande/des composants



PrecisionMedical 300 HELD DRIVE NORTHAMPTON, PA 18067 MADE IN USA DC Input: 12 - 18VDC 5A		<i>live ACTIVE Five</i> Oxygen Concentrator	
GST Matrix Here	REF PM4155	SN XXXXXXXX	(01)00855887006887(21)XXXXXXXXXX



Les étiquettes du modèle [REF] et le numéro de série [SN] sont situées sous l'appareil.

- A Raccord de sortie d'oxygène** - Raccorde la canule nasale à l'appareil.
- B Écran d'affichage** - Affiche le réglage du pouls, l'état de l'alimentation et de la batterie, ainsi que les messages d'alerte.
- C Boutons de sélection du pouls (1 - 5)** Reportez-vous à la section Réglage du paramètre du pouls en cours d'utilisation pour de plus amples détails.
- D Bouton Paused Alert (alerte en pause)** - Appuyez dessus pour couper le signal sonore.
- E Indicateur d'alerte** - Le voyant jaune indique des conditions de fonctionnement anormales. Reportez-vous à Conditions d'alerte dans Dépannage pour de plus amples détails.
- F Bouton d'arrêt** - Appuyez dessus pour éteindre l'appareil.
- G Loquet de la batterie** - Faites-le glisser vers l'arrière pour retirer la batterie de l'appareil.
- H Poignée de la batterie** - Utilisée pour retirer la batterie de l'appareil.
- I Batterie** - Utilisée pour l'alimentation mobile.
- J Raccord d'alimentation externe** - Utilisé pour raccorder une source d'alimentation externe à l'appareil.
- K Sortie d'air** - Sortie d'air de l'appareil.
- L Entrée d'air avec filtre** - Entrée d'air de l'appareil, située sur les côtés gauche et droit du raccord de sortie d'oxygène (A)

Options d'alimentations

Batterie : lorsqu'elle est complètement chargée, une seule batterie fournit de l'énergie pendant plus de 6 heures. Des signaux d'alerte se produisent lorsque la batterie est presque vide. Reportez-vous aux Conditions d'alerte technique dans la section Dépannage et Charge de la batterie dans la section Installation.

Adaptateur secteur CA : l'adaptateur secteur CA permet de raccorder l'appareil à une prise murale. L'utilisation de l'adaptateur secteur CA permettra à l'appareil de fonctionner et de charger simultanément une batterie installée. Veuillez consulter la section Chargement de la batterie dans la section Installation.

Adaptateur de voiture CC : l'adaptateur de voiture CC permet à l'appareil d'être raccordé à une prise auxiliaire CC de 12 volts. L'utilisation de l'adaptateur de voiture CC permet à l'appareil de fonctionner et de charger simultanément une batterie installée. Veuillez consulter la section Chargement de la batterie dans la section Installation.

Remarque : l'adaptateur de voiture CC nécessite un circuit minimum de 8 ampères. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule afin de vous assurer que le circuit peut fournir 8 ampères.

Accessoires et pièces de rechange

MISE EN GARDE

L'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non répertoriés dans le présent manuel de l'utilisateur peut avoir des effets néfastes sur la sécurité de base ou les performances essentielles de l'appareil et annulera la garantie.

Accessoires :



chargeur de batterie Live Active Five avec adaptateur secteur CA - 508649

Vous pouvez charger rapidement des batteries au lithium-ion Live Active Five supplémentaires en seulement 2 heures à l'aide du chargeur de batterie compact et polyvalent Live Active Five.



Ensemble de chargeur de batterie Live Active Five avec adaptateur secteur CA et batterie - 508650

L'ensemble de chargeur de batterie Live Active Five est livré avec une batterie au lithium-ion Live Active Five afin que vous puissiez toujours avoir une batterie chargée prête à l'emploi. Des batteries supplémentaires peuvent être achetées séparément.

Pièces de rechange :



Batterie au lithium-ion Live Active Five - 508561

Achetez des batteries lithium-ion Live Active Five supplémentaires. Chaque batterie offre plus de 6 heures d'autonomie.



Adaptateur secteur CA Live Active Five avec cordon d'alimentation CA - 508660

Plus besoin de déplacer les cordons d'alimentation d'une pièce à l'autre. Achetez un ensemble supplémentaire à conserver dans votre chambre, votre salon ou votre voiture.



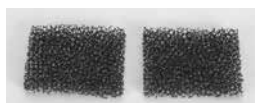
Adaptateur de voiture Live Active Five CC - 508558

L'adaptateur de voiture Live Active Five CC est conçu pour être utilisé avec votre COP Live Active Five. Le cordon CC vous permet d'alimenter votre concentrateur et de charger la batterie simultanément à partir d'une prise de courant CC standard dans votre voiture, camping-car ou bateau.



Sac de transport avec bandoulière et poignée - 508567

Le sac de transport Live Active Five vous permet de porter l'appareil sur l'épaule ou en travers du corps pour une expérience mains libres plus confortable.



Filtres d'entrée (x10) - 508587-10

Comme tous les filtres, ils ont parfois besoin d'être remplacés. Préservez les performances maximum de votre COP Live Active Five avec un nouvel ensemble de filtres d'entrée. Également disponible en paquets de 30.



Canule nasale - 504833

La canule nasale doit être homologuée pour adulte à haut débit afin de garantir une utilisation correcte par le patient et une administration d'oxygène.



Chargeur de batterie Adaptateur secteur CA avec cordon d'alimentation CA - 508699

L'adaptateur secteur CA avec cordon d'alimentation CA est utilisé pour alimenter le chargeur de batterie Live Active Five avec n'importe quelle prise électrique murale.



Adaptateur secteur CC pour chargeur de batterie - 506750

L'adaptateur secteur CC en option est utilisé pour alimenter le chargeur de batterie Live Active Five dans une voiture, un camping-car ou un bateau.



Remplacement du lit du tamis - 508697

Le remplacement du lit du tamis est un moyen simple et rapide d'entretenir votre COP Live Active Five sans avoir à le faire réparer.

Installation

Suivez ces instructions afin de garantir un fonctionnement sûr de l'appareil.

Remarque : l'appareil, ses pièces et accessoires sont destinés à être utilisés par un seul utilisateur et doivent être nettoyés/désinfectés avant d'être utilisés par un nouvel utilisateur.

Mise sous tension du COP

PRUDENCE

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant la première utilisation.

Lorsque la batterie est presque vide, remplacez la batterie par une batterie chargée ou raccordez le COP à une source d'alimentation CA ou CC.

Installation de la batterie

L'appareil est équipé d'une seule batterie lithium-ion rechargeable. La batterie peut être retirée et installée pendant que l'appareil est raccordé à une source d'alimentation externe.

1. Abaissez lentement la batterie vers le bas dans le compartiment de la batterie. Appuyez jusqu'à ce qu'un clic soit audible. Un bip sonore confirme que la batterie est installée correctement.

Chargement de la batterie - Dans l'appareil

La batterie doit être chargée dans l'appareil avant de l'utiliser. Pour charger la batterie, procédez de la manière suivante :

1. Installez la batterie.
2. Raccordez l'alimentation CA à l'appareil.
3. Surveillez le niveau de charge de la batterie et chargez-la jusqu'à ce qu'elle soit pleine.
4. Débranchez l'adaptateur secteur CA de l'appareil. L'appareil est prêt pour une utilisation mobile.

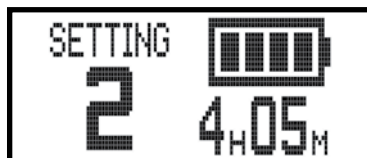
*Reportez-vous aux sections **Installation de la batterie**, **Alimentation CA externe**, **Lecture de l'indicateur de charge de la batterie** pour de plus amples informations.*

Lecture des indicateurs de charge de la batterie

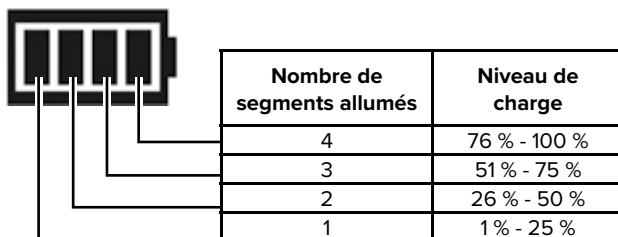
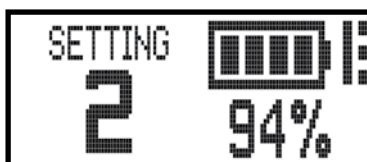
Batterie installée

L'indicateur de charge de la batterie sur l'écran affiche l'état de la batterie installée.

Autonomie restante de la batterie quand l'appareil fonctionne sans alimentation externe (l'affichage peut prendre jusqu'à 3 minutes).

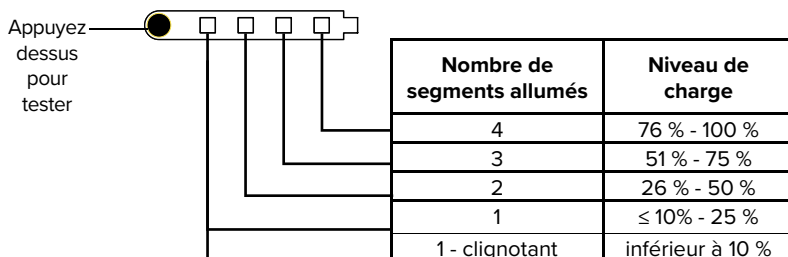


Niveau de charge de la batterie quand l'appareil fonctionne et que l'alimentation externe est raccordée. Le segment clignotant indique le niveau de charge.



Batterie désinstallée

L'indicateur de la batterie situé sur la batterie elle-même indique le niveau de charge par le nombre de segments éclairés lorsque le bouton Test est enfoncé.



Retrait de la batterie

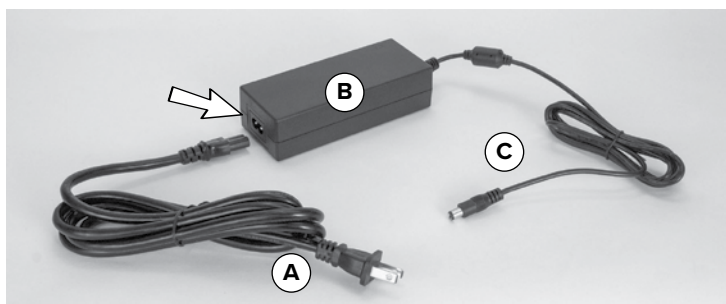
Avec une source d'alimentation externe raccordée, la batterie peut être retirée sans avoir une incidence sur le fonctionnement de l'appareil. S'il n'est pas raccordé à une source d'alimentation externe, mettez d'abord l'appareil hors tension.

Pour retirer la batterie, tirez sur le loquet jusqu'à ce que la batterie se dégage. Retirez la batterie de l'appareil en la soulevant.

Reportez-vous à Alertes d'arrêt dans la section Dépannage.



Alimentation CA externe



- (A)** Cordon d'alimentation CA (se raccorde à l'adaptateur secteur CA et à la prise murale)
- (B)** Adaptateur secteur CA
- (C)** Fiche secteur de sortie (se raccorde à l'appareil)

L'adaptateur secteur CA permet au COP d'être raccordé à une prise murale CA. L'utilisation de l'adaptateur secteur CA permettra à l'appareil de fonctionner et de charger simultanément la batterie. Suivez les étapes suivantes pour raccorder l'adaptateur secteur CA à l'appareil :

1. Raccordez le cordon d'alimentation CA (A) à l'adaptateur secteur CA (B).
2. Insérez la fiche secteur de sortie (C) dans le connecteur d'alimentation externe de l'appareil.
3. Insérez la fiche dans une prise murale CA.

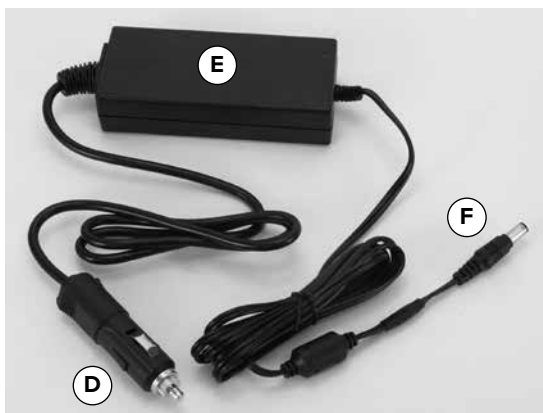
Remarque : n'enroulez pas les cordons autour du bloc d'alimentation pour le stockage. N'amenez pas, ne traînez pas et ne placez pas d'objets sur le cordon.

Alimentation CC externe

PRUDENCE

L'utilisation de l'appareil sans que le moteur tourne peut vider la batterie du véhicule.

Assurez-vous que la prise pour accessoires de 12 volts est dotée d'un fusible adéquat pour les besoins en alimentation de l'appareil. La prise pour accessoires doit avoir un fusible minimum de 8 A (96 Watts).



- (D)** Prise d'alimentation CC (se raccorde à la prise CC du véhicule)
- (E)** Adaptateur secteur CC
- (F)** Fiche secteur de sortie (se raccorde à l'appareil)

La prise secteur CC permet au COP d'être raccordé à une prise 12 volts CC dans une voiture, un bateau, un camping-car, etc. L'utilisation de l'adaptateur d'alimentation CC permet à l'appareil de fonctionner et de charger simultanément la batterie. Suivez les étapes suivantes pour raccorder l'alimentation secteur CC à l'appareil :



1. Insérez la fiche secteur de sortie (F) dans le connecteur d'entrée d'alimentation externe de l'appareil.
2. Insérez la fiche d'alimentation CC (D) dans une prise 12 volts CC une fois que le moteur de la voiture (bateau, camping-car, etc.) tourne.

Utilisation et installation du sac de transport

Le sac de transport vous permet d'emporter votre appareil avec vous lors de vos activités quotidiennes normales. Il protège le COP et peut être utilisé avec la poignée de transport ou la bandoulière lors de l'utilisation de l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE

Si l'appareil n'est pas placé correctement dans le sac de transport, les entrées et sorties d'air seront bloquées, provoquant une surchauffe de l'appareil pendant son fonctionnement et son arrêt.

Afin de vous assurer que l'appareil est correctement ventilé, installez-le dans le sac de transport comme indiqué.



- A Sangle de maintien**
Utilisée pour fixer l'appareil dans le sac de transport.
- B Compartiments**
Des compartiments sont situés des deux côtés du sac de transport pour ranger la canule, une batterie supplémentaire et le manuel d'utilisation.
- C Sortie d'air**
Lorsque l'appareil est correctement placé dans le sac de transport, les sorties d'air seront visibles à travers l'insert en mailles.
- D Bandoulière**
Permet au sac de transport d'être porté comme une sacoche.
- E Anneaux « W »**
Situés à l'avant et à l'arrière du sac de transport pour une fixation facile de la bandoulière.



Positionnement correct dans le sac de transport



Positionnement incorrect dans le sac de transport



Positionnement correct des prises et connecteur d'entrée d'alimentation externe

Pour placer le COP dans son sac de transport

1. Insérez l'appareil dans le haut du sac de transport et relevez le sac autour de lui. Assurez-vous que les entrées et sorties d'air et le connecteur d'entrée d'alimentation externe sont alignés avec leurs ouvertures dans le sac de transport.
2. Placez la sangle de maintien sur l'appareil et sécurisez la sangle en place.

Retrait du sac de transport

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et déconnecté de l'alimentation externe.
2. Débloquez la sangle de maintien.
3. Retirez l'appareil du sac de transport.

Installation de la poignée de transport et/ou de la bandoulière

Le sac de transport peut être configuré en tant que sac à l'épaule ou sac à bandoulière à l'aide de la bandoulière.

1. Fixez les clips de la bandoulière aux anneaux « W » avant et arrière.
2. Ajustez la bandoulière à la longueur désirée.
3. Positionnez la sangle sur votre épaule ou en bandoulière avec la canule orientée vers l'avant.

Nettoyage du sac de transport

⊗ NE PAS laver ou sécher en machine le sac de transport.

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez l'appareil du sac de transport.
3. À l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide, essuyez le sac de transport avec un détergent doux et de l'eau. Rincez abondamment à l'aide d'un chiffon propre.
4. Laissez le sac de transport sécher à l'air après le nettoyage et avant de l'utiliser.

Utilisation

- ⊗ NE PAS utiliser cet appareil ou les accessoires en option sans avoir d'abord lu et compris complètement les instructions.
- ⊗ NE PAS utiliser ce produit d'une manière autre que celle décrite dans les spécifications et les sections d'utilisation prévue.

Emplacement et position de fonctionnement

Le COP est conçu pour être utilisé dans des endroits secs. Utilisez l'appareil dans un endroit bien ventilé, exempt de polluants et de fumées.

L'affichage et les alertes visuelles sont mieux vus à une distance de 3 pieds (1 m) ou moins dans les conditions suivantes :

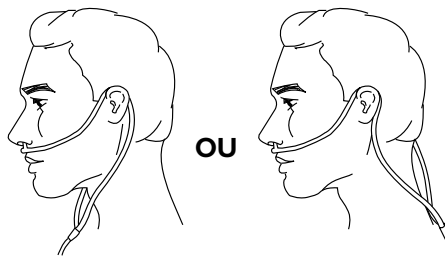
- l'utilisateur doit pouvoir voir l'écran d'affichage pour voir l'écran d'alerte.
- les entrées et sorties d'air de l'appareil ne doivent pas être obstruées ou bloquées.

Raccordement/positionnement de la canule nasale

❗ Une canule mal placée peut empêcher l'appareil de détecter les efforts respiratoires de l'utilisateur et peut ne pas déclencher l'appareil.

1. Retirez la canule de son emballage.
2. Raccordez la canule au raccord de sortie d'oxygène de l'appareil. Assurez-vous que le raccordement est sécurisé.
3. Placez la canule sur vos oreilles et positionnez les broches dans votre nez selon les instructions de votre prestataire de soins de santé ou du fabricant de la canule.
4. La canule de l'utilisateur est destinée à un usage unique.

Remarque : pour de meilleures performances, une canule nasale adulte à haut débit est recommandée afin de garantir une utilisation correcte par le patient et une administration de l'oxygène.



Vous devriez pouvoir entendre et sentir le flux pulsé de gaz à chaque respiration. Si vous ne sentez pas l'impulsion de gaz, vérifiez les fuites du raccordement de la canule.

⚠ PRUDENCE

Pour un débit d'oxygène correct, assurez-vous que la canule n'est pas pliée ou obstruée avant ou pendant l'utilisation.

Si l'utilisateur ne parvient pas à déclencher l'appareil, commutez une autre source d'oxygène et contactez votre fournisseur.

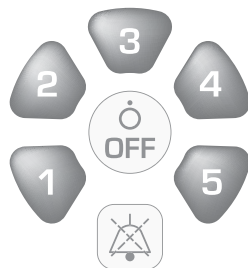
Retrait de la canule de la sortie

Pour retirer la canule de la sortie de l'appareil, tenez fermement le haut de l'appareil et tirez et tournez la canule dans le sens des aiguilles d'une montre.



Mise sous tension du COP

1. Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez et relâchez le numéro de réglage d'impulsion prescrit (1 - 5).
2. Un signal sonore retentit et tous les indicateurs s'allument pendant environ deux secondes. Cette séquence garantit que tous les indicateurs fonctionnent correctement.



Réglage du paramètre d'impulsion

Pendant que l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton souhaité (1-5) afin de régler le paramètre d'impulsion. La sélection est effectuée lorsqu'un signal sonore retentit et que le réglage de l'impulsion est affiché à l'écran.

MISE EN GARDE

Le réglage de l'administration d'oxygène doit être déterminé individuellement pour chaque utilisateur avec la configuration de l'équipement à utiliser, y compris les accessoires.

❶ **TOUJOURS** confirmer la dose prescrite avant de l'administrer à l'utilisateur et surveiller-la fréquemment.

Les paramètres d'autres modèles ou marques d'équipement d'oxygénothérapie peuvent ne pas correspondre aux paramètres du COP Live Active Five. Les paramètres de l'appareil peuvent ne pas correspondre à un débit d'oxygène continu.

Période de démarrage

Remarque : assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant la première utilisation.

PRUDENCE

Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les raccords sont bien serrés.


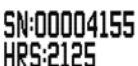








Inspectez l'appareil afin de détecter tout dommage visible avant l'utilisation, NE PAS L'UTILISER s'il est endommagé.

Avant l'utilisation, assurez-vous que l'entrée et les sorties d'air de l'appareil sont dégagées.

Tout blocage peut nuire aux performances.


Une alarme visuelle et sonore s'affichera et retentira brièvement après la mise sous tension de l'appareil. « PRECISION MEDICAL » suivi du numéro de série de l'appareil et des heures de fonctionnement s'affichera pendant le démarrage de l'appareil. L'écran indiquera alors le paramètre sélectionné et le pourcentage de charge de la batterie restant. Lors d'un démarrage de 2 minutes, la concentration en oxygène augmente. S'il est stocké en dehors de la plage de températures de fonctionnement, jusqu'à 1 heure peut être nécessaire pour atteindre la plage de températures de fonctionnement.

Lecture des écrans d'affichage

	Écran d'accueil Precision Medical affiché lors de la première mise sous tension de l'appareil.
	Le numéro de série de l'appareil et les heures de fonctionnement.
	Écran d'accueil affichant les paramètres d'impulsion de l'appareil, le niveau de charge de la batterie et l'alimentation externe raccordée.
	Écran d'accueil affichant le paramètre de l'impulsion de l'appareil, l'autonomie restante de la batterie (l'affichage peut durer jusqu'à 3 minutes) et aucune alimentation externe raccordée.
	Écran d'accueil affichant les paramètres d'impulsion de l'appareil, aucune batterie installée et alimentation externe raccordée.
	Icône d'affichage pour indiquer une administration d'oxygène par impulsion.
	Icône d'affichage pour indiquer le paramètre actuel de l'impulsion de l'appareil.
	Icône d'affichage pour indiquer le niveau de charge de la batterie installée.
	Icône d'affichage pour indiquer qu'une source d'alimentation CC externe est raccordée à l'appareil.
	Icône d'affichage pour indiquer la durée de fonctionnement approximative restante en heures « h » et minutes « m ».

Respirer avec le COP

Lorsque vous respirez à travers la canule nasale, une impulsion d'oxygène est administrée et affichée à chaque fois que l'appareil détecte une inhalation.

Si aucune inspiration n'est détectée pendant 60 secondes,  l'alerte s'affiche et l'appareil passe en mode d'administration automatique de l'impulsion. Fonctionnant en mode d'administration automatique d'impulsions, l'appareil administrera 20 impulsions par minute avec les paramètres actuellement sélectionnés.

Une fois qu'une inspiration est détectée, l'appareil livre l'administration automatique de l'impulsion.

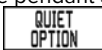
Fonctionnement du COP avec Quiet Option (option silencieux)

MISE EN GARDE


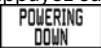
Le paramètre Quiet Option (option silencieux) de l'appareil désactive les alertes sonores. Si l'appareil détecte une condition d'alerte, seules des alertes visuelles et une LED jaune clignotante seront affichées.

Dans le cas où l'appareil alerte visuellement pour « No Breath Detected » (Pas d'inspiration détectée) alors que Quiet Option (option silencieux) est activée, l'appareil passera en mode respiration automatique.

Si une condition d'alerte se produit et nécessite une action de l'utilisateur, l'appareil quitte automatiquement Quiet Option (option silencieux).

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur le paramètre prescrit et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez-le. L'écran « Quiet Option » (« option silencieux »)  alternera avec l'écran d'accueil.
3. Quiet Option (option silencieux) se fermera si l'une des actions suivantes est effectuée :
 - Sélection d'un paramètre différent.
 - Désactivation de l'appareil.

Désactivation du COP

1. Pour désactiver l'appareil, appuyez sur le bouton OFF  jusqu'à ce que « Powering Down » (mise hors tension)  apparaisse sur l'écran d'affichage.
2. La séquence de mise hors tension dure environ 3 secondes.

Autonomie de la batterie et gestion recommandée de la batterie

Afin de vous assurer que la ou les batteries maintiennent leur niveau de charge optimal, utilisez l'adaptateur secteur CA à chaque fois que vous avez accès à une prise murale. Utilisez l'adaptateur de voiture CC à chaque fois que vous êtes dans un véhicule.

MISE EN GARDE

⊗ NE PAS utiliser ni laisser l'appareil ou la batterie dans une chaleur ou un froid excessifs pendant de longues périodes.

Laissez beaucoup d'air circuler autour de l'appareil afin que la batterie reste aussi froide que possible lors de son utilisation et lors de la charge.

PRUDENCE

La baisse du niveau de charge de la batterie entraînera une perte d'oxygène supplémentaire. Afin de garantir une administration d'oxygène supplémentaire adéquate lors d'une panne de courant :

- Branchez votre appareil sur une autre source d'alimentation.
- Ayez une autre source d'oxygène disponible qui ne nécessite pas de source d'alimentation.

Lorsque vous recevez votre COP, chargez complètement la batterie avant une utilisation mobile.

Maintenez votre batterie complètement chargée lorsque vous utilisez l'appareil quotidiennement.

❗ Assurez-vous toujours que la batterie de l'appareil est chargée dès que possible après qu'elle se soit déchargée. La batterie peut être endommagée de manière irréversible si elle est complètement déchargée pendant une longue période.

La ou les batteries doivent être maintenues à deux barres éclairées de charge si vous n'utilisez pas l'appareil quotidiennement.

Le stockage d'une batterie complètement chargée peut dégrader sa durée de vie. Rechargez ou déchargez à deux barres (50 %) si vous prévoyez de stocker votre appareil pendant plus d'un mois.

Si vous utilisez plusieurs batteries, assurez-vous que chaque batterie est étiquetée (1, 2, 3) et effectuez une rotation régulière. Les batteries ne doivent pas rester inactives pendant plus de 90 jours consécutifs.

Voyager avec le COP

Precision Medical a déterminé que le COP Live Active Five est conforme à tous les critères d'acceptation applicables de la Federal Aviation Administration (FAA) pour le transport et l'utilisation du COP à bord des avions.

Lors de l'organisation d'un vol, de nombreuses compagnies aériennes américaines exigent un préavis si vous prévoyez d'utiliser un COP à bord de l'avion.

Avant le vol, assurez-vous que votre Live Active Five est propre et en bon état de fonctionnement.

Apportez suffisamment de batteries chargées pour alimenter votre Live Active Five pendant au moins 150 % de la durée prévue de votre vol, y compris le temps au sol avant et après le vol, les contrôles de sécurité, les correspondances et les retards éventuels.

Les réglementations de la FAA exigent que toutes les batteries de rechange soient emballées individuellement et protégées afin d'éviter les courts-circuits. Les batteries de rechange ne doivent être transportées à bord que dans les bagages de cabine.

Maintenance préventive recommandée

L'appareil est spécialement conçu pour minimiser la maintenance préventive de routine.

À l'exception des tâches décrites dans le présent manuel, seul le personnel formé doit effectuer la maintenance préventive ou les réglages de performance de l'appareil et de son équipement. Les utilisateurs doivent contacter votre fournisseur ou Precision Medical pour une réparation.

Durée de vie

La durée de vie prévue de l'appareil est de 5 ans. Les lits du tamis et les batteries ont une durée de vie prévue de 1 an. La durée de vie prévue peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité d'utilisation.

Nettoyage du boîtier

MISE EN GARDE

Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est hors tension, débranchez toutes les sources d'alimentation externes et retirez la batterie.

- ⊗ NE PAS vaporiser ni appliquer de détergents directement sur le boîtier.
- ⊗ NE PAS placer de liquide sur ou à proximité de l'appareil. Si du liquide pénètre dans l'appareil, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez l'appareil de la prise électrique, retirez la batterie et raccordez-le à une autre source d'oxygène.
- ⊗ NE PAS utiliser de produits chimiques agressifs et/ou inflammables pour nettoyer l'appareil.
- ⊗ NE PAS utiliser l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

1. Raccordez-le à une autre source d'oxygène.
2. Désactiver l'appareil.
3. Débranchez toute source d'alimentation externe avant le nettoyage.
4. Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon imbibé d'un détergent doux.
5. Essuyez et laissez l'appareil sécher à l'air. **Remarque** : lorsqu'il n'est pas utilisé, stockez l'appareil dans un endroit propre et sec, exempt de graisse, d'huile et d'autres sources de contamination.

Nettoyage et remplacement du filtre d'entrée d'air

1. Retirez le filtre.
2. Lavez le filtre avec un détergent doux. Rincez abondamment à l'eau claire et laissez-le sécher complètement.
3. Lorsque le filtre sec, remplacez le filtre dans le boîtier.
4. Pour acheter des filtres d'entrée d'air supplémentaires 508587, contactez votre fournisseur ou Precision Medical.

Remplacement du filtre de sortie d'air

PRUDENCE

Remplacez-le uniquement par le filtre de sortie 508583 de Precision Medical Inc.

Le filtre de sortie est destiné à protéger l'utilisateur des petites particules présentes dans le flux d'oxygène gazeux. Ce filtre est idéalement situé derrière le raccord de sortie de la canule amovible. Precision Medical recommande que seul un personnel formé remplace le filtre entre les utilisateurs.

1. Retrait de la canule.
2. À l'aide d'une clé hexagonale (Allen) propre, retirez soigneusement la sortie en la dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Le filtre sera visible à l'arrière de la sortie quand il sera retiré.
4. Retirez le filtre et inspectez la sortie afin de vous assurer qu'elle est exempte de débris.
5. Installez un filtre de remplacement.
6. Revissez soigneusement le raccord de sortie dans le renforcement dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez à visser fermement le raccord de la buse dans les filetages. Ne serrez pas trop.

Nettoyage et désinfection entre les utilisateurs

MISE EN GARDE

Le COP, ses pièces et accessoires doivent être nettoyés/désinfectés avant d'être utilisés sur un nouvel utilisateur.

La canule nasale ne peut pas être nettoyée et doit être jetée.

Afin de prévenir une infection et éliminer les éventuels échanges d'agents pathogènes entre les utilisateurs en raison de la contamination, le nettoyage et la désinfection de l'appareil et de ses accessoires doivent être effectués par du personnel qualifié lorsqu'ils sont utilisés par plusieurs utilisateurs.

1. Retirez la batterie et débranchez toute alimentation externe de l'appareil.
2. Éliminez et remplacez tous les accessoires qui ne conviennent pas à plusieurs utilisateurs, y compris les canules et les tubes d'oxygène.
3. Nettoyez toutes les surfaces extérieures à l'aide des lingettes germicides jetables Super Sani-Cloth ou équivalentes. Éliminez toute contamination visible des surfaces externes de l'appareil, de la batterie et des accessoires. Assurez-vous d'inspecter attentivement et d'éliminer la contamination des coutures et des évidements de l'appareil qui peuvent retenir des contaminants. Essayez avec une serviette en papier propre pour éliminer les débris.
4. Une fois que toute contamination visible est éliminée, utilisez une deuxième lingette germicide afin de bien mouiller les surfaces de l'appareil et des accessoires. Laissez-les humides pendant 4 minutes. Si nécessaire, utilisez des lingettes supplémentaires afin de vous assurer que les surfaces sont mouillées en permanence pendant 4 minutes.
5. Laissez l'appareil sécher complètement à l'air.
6. Inspectez l'appareil afin de détecter toute contamination visible. Répétez le processus de nettoyage/désinfection si nécessaire.

Après l'utilisation

Stockage

1. Retirez la batterie avant le stockage. Reportez-vous à la section Autonomie de la batterie et Gestion recommandée de la batterie.
2. Stockez le COP et la ou les batteries dans un endroit frais et sec.
① **Reportez-vous aux conditions de stockage dans les Spécifications de la section Données techniques.**

Élimination



Cet appareil peut contenir des substances pouvant être nocives pour l'environnement et il doit être éliminé de manière adéquate.



Respectez les règlements locaux et les plans de recyclage concernant la mise au rebut de l'appareil et des accessoires.

MISE EN GARDE

La norme ISO 80601-2-69 (norme pour les concentrateurs d'oxygène) recommande vivement que la canule de l'utilisateur qui fournit du gaz à l'utilisateur à partir du concentrateur d'oxygène comprend un clapet anti-retour coupe-feu afin d'arrêter le flux de gaz vers l'utilisateur au cas où il s'enflamme. Le clapet anti-retour coupe-feu doit être situé aussi près que possible de l'utilisateur.



Clapet anti-retour coupe-feu - Article Precision Medical n° 507706



Raccord de tuyau 2" - Article Precision Medical n°507707

Alertes techniques

MISE EN GARDE


Le fait de ne pas résoudre une condition d'alerte peut entraîner l'arrêt de l'appareil.

Description des alertes techniques

L'appareil surveille différents composants internes et les compare aux limites acceptables. Une alerte est générée lorsque la limite acceptable a été dépassée.

Les alertes sont classées en tant que conditions d'alerte technique de faible priorité. Une alerte exige une action de l'utilisateur. L'utilisateur est averti d'une condition d'alerte par un signal sonore toutes les 16 secondes et une lumière LED jaune clignotante.

Lorsqu'une condition d'alerte se produit, l'utilisateur peut appuyer sur le bouton Paused Alert

(alerte en pause)  pour faire taire l'alerte et faire passer l'indicateur d'alerte LED de clignotant à continu pendant une période de silence de 5 minutes. Pendant cette période de silence, si la condition d'alerte est corrigée, l'indicateur d'alerte LED s'éteint.

Si la condition persiste, l'alerte se reproduira et l'utilisateur peut à nouveau appuyer sur le bouton Paused Alert (alerte en pause). Ce cycle se répétera jusqu'à ce que la condition d'alerte soit corrigée.

Si une condition d'alerte supplémentaire se produit pendant la période de silence, la période de silence se termine et le voyant LED d'alerte clignote en même temps qu'un signal retentit.

La condition spécifique qui a généré l'alerte est disponible en affichant le code d'erreur d'alerte sur l'écran d'affichage.

En cas de fonctionnement en dehors des « plages d'environnement de fonctionnement » (*reportez-vous à la section **Spécifications du manuel***), une alerte peut se produire et le COP peut s'arrêter.

⚠ MISE EN GARDE

⊘ NE PAS démonter l'appareil ou essayer de le réparer. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur. Contactez votre fournisseur ou Precision Medical pour une réparation.





**SEE
USER MANUAL**

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, reportez-vous aux tableaux suivants afin de connaître les causes possibles et les solutions. Si nécessaire, contactez votre fournisseur ou Precision Medical, Inc.





Le COP ne s'active pas ou ne reste pas activé

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
L'appareil commence à fonctionner lorsqu'il est activé, mais s'éteint rapidement.	La charge de la batterie est trop faible.	Vérifiez le niveau de charge de la batterie. Si elle est faible, remplacez-la par une batterie chargée ou raccordez l'appareil à une source d'alimentation externe
	La batterie n'est pas complètement insérée.	Réinstallez la batterie en la retirant et en la réinstallant.


Problèmes de batterie

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
L'icône d'alimentation externe est allumée, mais l'indicateur de niveau de charge de la batterie ne clignote pas lorsque l'appareil est raccordé à une source d'alimentation externe.	Batterie défectueuse.	Remplacez-la par une batterie neuve.
	La source d'alimentation externe est défectueuse ou le raccordement est lâche.	Vérifiez les raccordements aux sources d'alimentation externes.
	La batterie n'est pas complètement insérée.	Réinstallez la batterie en la retirant et en la réinstallant.
	Batterie défectueuse.	Remplacez-la par une batterie neuve.
	La température de la batterie est inférieure à la plage de température recommandée pour une charge en toute sécurité.	Laissez la batterie se réchauffer à température ambiante et réessayez.
	La température de la batterie est supérieure à la plage de température recommandée pour une charge en toute sécurité.	Laissez la batterie refroidir à température ambiante et réessayez.
	La batterie n'est pas une batterie approuvée par Precision Medical.	N'utilisez que la batterie Precision Medical (508561).


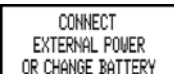
Alertes d'administration d'impulsions du COP

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
L'appareil n'administre pas d'impulsion d'oxygène lorsque l'utilisateur inhale.	Tuyau de la canule plié, bloqué ou tordu.	Assurez-vous que le tuyau est correctement raccordé au port de sortie d'oxygène et qu'il est exempt de toute obstruction.
	L'utilisateur respire par la bouche.	Inspire par le nez.
	La canule est déconnectée.	Raccordez la canule.
 	Tuyau de la canule plié, bloqué ou tordu.	Assurez-vous que le tuyau est correctement raccordé au port de sortie d'oxygène et qu'il est exempt de toute obstruction.
	La fréquence respiratoire de l'utilisateur est supérieure à 40 inspirations par minute.	Réduisez la fréquence respiratoire.

La sortie de concentration d'oxygène est faible

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
	L'appareil est en cours de préchauffage.	Attendez 10 minutes que l'appareil délivre de l'oxygène à la concentration prescrite.
	Les lits du tamis sont en fin de cycle de vie.	Installer un nouveau lit du tamis de rechange (508697)
	Dysfonctionnement de l'appareil.	Si la condition persiste, commutez une autre source d'oxygène et contactez votre prestataire de soins à domicile ou Precision Medical.

La batterie est presque épuisée

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
L'appareil génère l'une des alertes visuelles suivantes.  	La batterie installée est faible et doit être chargée.	Remplacez la batterie installée par une batterie complètement chargée.
		Raccordez l'appareil à une source d'alimentation externe.

Surchauffe de l'appareil

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
<p>L'appareil génère l'alerte visuelle :</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">HIGH INTERNAL TEMPERATURE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">CHECK ORIENTATION OF UNIT IN BAG</div> </div>	<p>Les entrées ou sorties d'air de l'appareil peuvent être bloquées.</p>	<p>Retirez tous les objets susceptibles de bloquer l'appareil. Raccordez-le à une autre source d'oxygène. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de continuer à l'utiliser.</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p>Vérifiez que l'appareil est correctement placé dans le sac de transport.</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p>Nettoyez ou remplacez les filtres d'entrée.</p>

L'affichage ne fonctionne pas

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
<p>Affichage vide/l'appareil s'éteint</p>	<p>Décharge électrostatique</p>	<p>Débranchez l'appareil de l'alimentation externe. Retirez la batterie. Attendez au moins 1 minute. Réinsérez la batterie. Allumez l'appareil.</p>

Désactivez les alertes

L'appareil s'éteint lorsque les conditions d'alerte de cette section se produisent.

Symptôme	Cause probable	Solution(s)
<p>« SHUT DOWN FAULT CODE XX » (code d'erreur d'arrêt) apparaît à l'écran. Un signal sonore est audible toutes les 16 secondes, le voyant d'alerte JAUNE clignote.</p>		<p>Si votre écran affiche un code d'erreur, l'appareil vous demandera d'appuyer sur n'importe quel bouton pour redémarrer.</p>
<p>« SHUT DOWN FAULT CODE XX » (code d'erreur d'arrêt) apparaît à l'écran.</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">SHUT DOWN FAULT CODE XX</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">PRESS ANY SETTING TO RESTART</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">CYCLE POWER AND RESTART</div> </div>	<p>Alerte technique</p>	<p>Si votre écran affiche un code d'erreur, suivez les instructions sur l'écran. Il vous sera demandé d'appuyer sur n'importe quel paramètre pour redémarrer l'appareil ou de couper l'alimentation et de redémarrer l'appareil. S'il vous est demandé de couper l'alimentation, retirez la batterie et coupez l'alimentation externe. Réinstallez la batterie et l'alimentation externe dans l'appareil. Appuyez sur paramètre pour le redémarrer.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: fit-content; margin: 0 auto;">SERVICE REQUIRED</div>		<p>S'il y a 5 tentatives de redémarrage infructueuses en moins de 5 minutes, une réparation de l'appareil sera nécessaire. Raccordez-le à une autre source d'oxygène et contactez votre prestataire de soins à domicile ou Precision Medical.</p>

Données techniques

Spécifications

Généralités

Lorsque vous mesurez une tolérance publiée, assurez-vous de tenir compte de l'incertitude de la mesure de l'appareil de mesure.

Les spécifications de volume et de débit de gaz pour le gaz administré à l'utilisateur sont exprimées en STPD (température et pression standard, sec).

Exigences électriques :	Alimentation électrique CA à CC : Entrée : 100–240 VAC, 50–60 Hz, <2,0A Sortie : 18Vdc jusqu'à 5,56A Alimentation électrique CC à CC : (Automobile) Sortie : 18Vdc jusqu'à 6,67A
Batterie de l'appareil :	14,8 Vdc, 6,4 Ah, 94,7 Wh
Conditions environnementales de fonctionnement :	Température de fonctionnement : 41 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C) Humidité relative : 15 à 90 % d'humidité relative sans condensation, pressions de vapeur d'eau jusqu'à 1,48 in Hg (50 hPa)
Températures de stockage et de transport :	-13 °F à 158 °F (-25 °C à 70 °C)
Humidité de transport et de stockage :	Jusqu'à 90 % d'humidité relative sans condensation pour des températures de 41 °F à 95 °F (5 °C à 35 °C) Pression de vapeur d'eau jusqu'à 1,48 in Hg (50 hPa) pour des températures supérieures à 95 °F (35 °C)
Altitude de fonctionnement :	Jusqu'à 10 000 pieds (3 048 m) au-dessus du niveau de la mer
Pression atmosphérique de fonctionnement :	700 – 1 060 hPa
Fréquence respiratoire :	15 - 40 BPM (inspirations par minute) sans réduction du volume minute du bolus.
Volumes d'impulsion d'oxygène administrés :	Paramètre 1 : 220 mL/min (±15 %) Paramètre 2 : 440 mL/min (±15 %) Paramètre 3 : 660 mL/min (±15 %) Paramètre 4 : 880 mL/min (±15 %) Paramètre 5 : 1 000 mL/min (±15 %)
Pureté de l'oxygène :	87 % à 95,5 % Après la période de démarrage initiale, à tous les paramètres de débit, à température ambiante, humidité et pression atmosphérique standard.
Heure de démarrage :	≥ 87 % de concentration d'oxygène < 2 min*
Sensibilité de déclenchement :	< -0.45 cmH2O
Pression de sortie maximale :	12 psi (83 kPa)
Autonomie approximative de la batterie :	Paramètre 1 - 6,5 heures Paramètre 2 - 4,3 heures Paramètre 3 - 2,7 heures Paramètre 4 - 2,0 heures Paramètre 5 - 1,5 heures

Temps de charge :	Le temps de charge varie en fonction du paramètre.
Niveau de pression sonore :	< 40 dBA (paramètre 2)
Niveau de puissance acoustique :	< 48 dBA (paramètre 2)
Niveau de pression acoustique du signal audible :	> 55 dBA
Dimensions :	8,4 po de hauteur x 3,2 po de largeur x 8,5 po de profondeur (21,4 cm de hauteur x 8,3 cm de largeur x 21,6 cm de profondeur)
Poids :	5,0 livres (2,2 kg) avec une seule batterie et sans sac de transport
Classification électrique :	Protection contre les chocs électriques de classe II, pièce appliquée de type BF, fonctionnement continu
Indice de protection à l'entrée :	IP22
Pièces appliquées :	Canule/tube d'oxygène, port de sortie d'oxygène, sac de transport
Durée de vie prévue de l'appareil :	5 ans

*Peut varier en fonction de l'âge de l'appareil.

Les spécifications sont sujettes à des changements sans préavis.

Listes réglementaires

Le COP Live Active Five a été conçu, testé et certifié selon les normes réglementaires suivantes :

ANSI/AAMI 60601-1 ; Éd : 3.1

IEC 60601-1-6

IEC 60601-1-2 : 2014

IEC 60601-1-8

CAN/CSA 22.2 N° 60601-1

IEC 60601-1-11

ISO 80601-2-69

RTCA DO 160G

ISO 80601-2-67

Exigences en matière de composés organiques volatils (COV) et de particules

L'oxygène fourni par l'appareil sous tension répond aux exigences suivantes pour les niveaux de particules, les niveaux de COV, les niveaux de monoxyde de carbone, les niveaux de dioxyde de carbone et les niveaux d'ozone.

ISO 18562-2 : Particules

ISO 18562-3 : Niveaux de COV

21 CFR 801.415 : Niveaux d'ozone

EPA NAAQS : Niveaux de monoxyde de carbone


Limites d'exposition admissibles autorisées par l'OSHA : Niveaux de dioxyde de carbone

Méthode d'essai standard pour la détermination des produits chimiques organiques volatils dans les atmosphères (méthodologie d'échantillonnage Canister)

Conformité électromagnétique (CEM)

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le COP Live Active Five est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	IEC 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Directives
RF conduites IEC 61000-4-6 RF émises CEI 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz 3 Vrms 80 MHz à 2,7GHz	3 Vrms 3 V/m	Aucun équipement de communication RF portable et mobile ne doit être placé à une distance des composants de l'appareil, y compris les câbles, inférieure à la distance de séparation recommandée et calculée en fonction de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée : d=1,2 √P 150 kHz à 80 MHz d=1,2 √P 80 MHz à 800 MHz d=2,3 √P 800 MHz à 2,5 GHz Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) d'après le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site a, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences b. Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements avec le symbole suivant : 
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 15 kV air	Le revêtement des sols doit être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont revêtus de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Salves transitoires/rafales électriques rapides EC 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/ de sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/ de sortie	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.

Test d'immunité	IEC 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Directives
Surtension IEC 61000-4-5	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV ligne(s) à la terre	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV ligne(s) à la terre	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Chutes de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'alimentation électrique IEC 61000-4-11	<5 % TU (>95 % de chute de tension dans TU) pour 0,5 cycle 40 % TU (60 % de chute de tension dans TU) pour 5 cycles 70 % TU (30 % de chute de tension dans TU) pour 25 cycles	<5 % TU (>95 % de chute de tension dans TU) pour 0,5 cycle 40 % TU (60 % de chute de tension dans TU) pour 5 cycles 70 % TU (30 % de chute de tension dans TU) pour 25 cycles	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'[ÉQUIPEMENT ME ou SYSTÈME ME] nécessite un fonctionnement continu pendant les coupures de courant, il est recommandé que l'[ÉQUIPEMENT ME ou SYSTÈME ME] soit alimenté par une alimentation électrique ininterrompue ou par une batterie.
Champ magnétique à fréquence du réseau d'alimentation (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de la fréquence d'alimentation doivent correspondre à ceux d'un environnement hospitalier ou domestique typique.

À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence la plus élevée s'applique.

Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

TU est le voltage principal c.a. avant l'application du niveau de test.

- a : La puissance du champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base de radiotéléphone (cellulaire/sans-fil) ou d'installation radio mobile, de radioamateur, de radiodiffusion AM ou FM ou de télédiffusion, ne peut être déterminée en théorie avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique résultant de la présence d'émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique sur site doit être envisagée. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où l'appareil est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, l'appareil doit être surveillé afin de vérifier le fonctionnement normal. Si vous observez des performances anormales, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que réorienter ou déplacer l'appareil.
- b : Sur la gamme de fréquence allant de 150 kHz à 80 MHz, les intensités du champ doivent être inférieures à 3 V/m.

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et cet appareil :

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF émises sont contrôlées. L'utilisateur de l'appareil peut prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils portables et mobiles de communication RF (émetteurs) et cet appareil, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (M)		
	150 kHz à 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale ne figure pas ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P correspond à la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W), selon le fabricant de l'émetteur.

À 80 MHz et à 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquence la plus élevée s'applique.

Les directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Directives et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques

Le COP Live Active Five est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisateur de l'appareil devrait s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Directives
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. De ce fait, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec des équipements situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	L'appareil convient à une utilisation dans tous les bâtiments, dont les bâtiments d'habitation et ceux raccordés directement au réseau d'alimentation public à basse tension qui alimente les bâtiments d'habitation.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ émissions flicker CEI 61000-3-3	Conforme	

Garantie limitée de Precision Medical

Precision Medical, Inc. (PMI) garantit que le concentrateur d'oxygène portable Live Active Five (le produit) et les accessoires seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période suivante :

Produit	Période
Concentrateur d'oxygène portable Live Active Five	3 ans
Batterie	1 an
Lit du tamis	1 an
Accessoires	
Chargeur de batterie Live Active Five	1 an
Batterie, adaptateurs secteur et câbles	1 an
Remplacement du lit du tamis	1 an
Canules, tubes, filtres, sac de transport, sac d'accessoires	Aucune garantie
Toutes les garanties commencent à compter de la date d'expédition du produit et/ou des accessoires de PMI au fournisseur de Durable Medical Equipment (DME) ou à l'utilisateur final, selon le cas. Pour toutes les réclamations de garantie relatives au produit :	
Produit fourni par ou acheté auprès de DME - contactez DME ;	
Produit acheté directement auprès de PMI - contactez PMI	

Aucune garantie n'est accordée en ce qui concerne l'usure normale ou les dommages dus à la négligence, à une mauvaise utilisation, à un accident, à des dommages physiques ou à une altération du produit ou des accessoires.

Le fait de ne pas utiliser le produit ou les accessoires conformément au manuel d'utilisation de PMI annulera cette garantie limitée. À la réception du produit, l'acheteur doit inspecter entièrement chaque article.

Toute réclamation doit être faite par écrit en contactant le Service client de PMI après la découverte d'un prétendu défaut et pendant la période de garanties. Si nécessaire, PMI émettra une autorisation de retour de marchandises (RGA- Return Goods Authorization). Les produits renvoyés sans RGA peuvent être refusés et renvoyés aux frais de l'acheteur.

Le seul recours pour de tels défauts dans le produit sera la réparation ou le remplacement tel que déterminé par PMI.

Le client est responsable des frais de retour envers PMI. Le produit doit être expédié dans son emballage d'origine. Les batteries lithium-ion et les produits contenant des batteries lithium-ion nécessitent un étiquetage spécifique. Contactez PMI pour de plus amples informations. PMI n'est pas responsable des dommages pendant le transport.

Les frais de réparation standard de PMI s'appliqueront aux produits renvoyés pour réparation qui ne sont pas couverts par la garantie. En cas de retour sous garantie pendant la période applicable, PMI devra, sur notification écrite de celui-ci et preuve que les marchandises ont été stockées, installées, entretenues et utilisées conformément aux instructions de PMI et aux pratiques standard du secteur, et qu'aucune modification, substitution ou modifications n'ont été apportées à la marchandise, corriger ce défaut par une réparation adéquate ou un remplacement à ses propres frais.

Les représentants de PMI ou tout revendeur ne sont pas autorisés à faire des garanties verbales sur la marchandise décrite dans le présent contrat, et de telles déclarations ne doivent pas être invoquées et ne font pas partie du contrat de vente. Par conséquent, le présent document est une déclaration finale, exhaustive et exclusive des termes du présent contrat.

La présente garantie est exclusive et remplace toute garantie de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier ou d'autre garantie de qualité, expresse ou implicite.

PMI ne pourra en aucun cas être tenue responsable de dommages spécifiques, accessoires ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, les pertes de profits, les ventes perdues ou les dommages corporels ou matériels. La correction des non-conformités comme indiqué ci-dessus constituera l'exécution de toutes les responsabilités de PMI qu'elles soient basées sur un contrat, une négligence, un tort ou autre. PMI se réserve le droit d'interrompre la fabrication de tout produit ou de modifier les matériaux, la conception ou les spécifications du produit sans préavis.

Toute action supplémentaire visant à appliquer une disposition de cette garantie limitée ne peut être engagée que devant les tribunaux d'État ou fédéraux de Pennsylvanie et relèvent de la compétence exclusive du Commonwealth de Pennsylvanie.

PMI se réserve le droit de corriger les erreurs d'écriture ou typographiques sans pénalité.

Cette garantie n'est pas transférable. Conservez l'original du reçu en tant que preuve d'achat valable.

Pour la garantie ou le service de réparation, contactez le service client de PMI à l'adresse warranty@precisionmedical.com



Precision Medical Inc.
300 Held Drive
Northampton Pa 18067 (USA)



300 Held Drive • Northampton, PA 18067 USA
800-272-7285 • precisionmedical.com